

**A CONCISE DICTIONARY OF
BUSINESS ENGLISH**

简明商务英语词典

主编 翁凤翔

上海译文出版社

词典编撰人员

主 编：

翁凤翔

副主编：

罗木生 林昌民

审 订：

郑立信

编 委：

翁凤翔 林昌民 罗木生 杨秀英 邱小林

编写人员：

翁凤翔	罗木生	林昌民	陈海龙	高 泠
黄 静	胡龙春	徐五一	翁静乐	盛国强
徐 伟	徐明香	王 琳	谢哲军	张晶晶
王 青	逢慧芹			

目 录

序	1
前言	2
凡例	4
词典正文	1~717
附录：	
一、国际商务英语常用图表.....	718
二、国际商务英语常用图表描述语	723
三、国际商务英语函电常用句型	728

序

中国加入世界贸易组织以来商务英语教学和研究在我国发展迅猛,各大专院校普遍开设了商务英语课程,这是我国改革开放的必然结果,也是经济全球化的必然结果。翁凤翔副教授主编的《简明商务英语词典》满足了在世界经济日趋全球化的环境下人们学习商务英语的需求。

我认为翁教授是主编商务英语词典的合适人选。长期以来他一直从事商务英语教学与研究,又有从事国际商务的工作经验,在英国英格兰中央大学商学院做访问学者期间进行了相关研究。作为一位商务英语研究领域相当活跃的学者,早在1998年他就独立编纂出版了《国际商务英语常用词用法双解词典》和《剑桥商务英语证书考试词汇》,迄今已出版、发表国际商务、国际贸易、商务英语方面的研究成果30多项。

《简明商务英语词典》特色鲜明,匠心独具。同义词、相似词辨析有助于解决学习、工作中的实际问题,新词、新义的收录有助于更加有效地开展国际商务交际,词典的【说明】部分对读者来说可谓一举两得,既学习了商务英语语汇,又学到了一些国际商务业务的基本知识。我相信翁凤翔教授主编的《简明商务英语词典》一定会成为商务英语学习者的良师益友。由此,我特别推荐该词典。

叶兴国

上海对外贸易学院副院长、教授

2007年4月25日

前 言

随着我国的改革开放,国际商务英语备受人们关注,尤其是我国加入世界贸易组织(WTO)后,由于外资大量涌入国内,越来越多的人开始学习商务英语。如今许多公司在招聘员工时,对熟悉国际商务英语的应聘者尤为青睐。

要学习商务英语,商务英语词典这样的工具书必不可少。目前图书市场的商务英语词典虽然不少,然而它们要么篇幅过大,要么内容相对单一。商务英语学习者迫切需要携带方便、收词较多、内容新且例证丰富的商务英语词典,以解决他们在学习商务英语和从事国际商务工作中的问题。本词典就是为了满足广大的商务英语学习者的这种需求而编写的。

本词典的主要特色是:

1. 所收 13,000 词条中包括许多近年来出现的新词、新义。如 roam(手机的“漫游”),forfeiting(国际支付中的“福费廷”),low-bal(虚报低价后再抬价),rationalize(使公司等减员增效)。

2. 市面上的商务英语词典大多缺乏同义词、相似词辨析,本词典填补了这一空白。编者将商务英语同义词和相似词的辨析作为词典的突出特色,因为商务英语学习者常对商务英语同义词和相似词迷惑不解。如:goods、shipment、contents 等都有“货物”的意思,但它们之间的区别何在?又如:liability 和 responsibility 都有“责任”的意思,但它们所指的“责任”大不相同。又如:firm、concern、company、corporation、incorporation 等都有“公司”的意思,它们有何区别?词典中的【辨析】部分帮助读者解决这样一些类似问题。

3. 词典中的【说明】帮助使用者对商务英语的有关知识作进一步了解。如 SWOT(“思我特”)是个新的营销术语,通过【说明】,读者能了解新的理念。又如 endorse 的意思是“背书”,缺乏国际商务基本知识的学习者对“背书”的含义不甚理解【说明】对此作了详细的解释。

4. 本词典收词较全面,词条的覆盖面包括国际商务的最主要方面:国际贸易、国际金融、国际经济、国际营销、国际物流、国际商法、跨国企业管理、国际会计和税收、保险等。

本词典由主编翁凤翔策划,郑立信、林昌民、罗木生审订,翁

凤翔最后定稿。词典中的【辨析】和【说明】由翁凤翔编著。在编写本词典的过程中,我们参考了国内外许多词典、教材、国际商务公司的文本,限于篇幅,不能逐一列举,特此,我代表所有词典参编人员向所参考文献的作者表示衷心的感谢。此外,上海对外贸易学院副院长叶兴国教授为本词典提供了帮助并为词典作序,籍此表示感谢。

词典虽然付梓,但谬误在所难免,尚祈专家、读者正之。

翁凤翔

2007年5月1日

凡 例

1. 词条一律用粗体。

2. 词条的词性用如下缩略形式,用白斜体:

名词 : <i>n.</i>	连接词 : <i>conj.</i>
形容词 : <i>adj.</i>	代词 : <i>pron.</i>
副词 : <i>adv.</i>	关系代词 : <i>rel. pron.</i>
及物动词 : <i>vt.</i>	数词 : <i>num.</i>
不及物动词 : <i>vi.</i>	前缀 : <i>pref.</i>
助动词 : <i>v. aux.</i>	缩写 : <i>abbr.</i>
联系动词 : <i>link v.</i>	感叹词 : <i>int.</i>

及物动词和不及物动词分开。如 :**begin** *vt.* ... — *vi.* ...。有时根据情况及物动词和不及物动词放在一起。如 :*vt. & vi.*

3. 词条按字母顺序排列。词条后的多项释义之间用分号。如 :

indebted *adj.* 负债的 ;感激的

4. 名词词条如为复数形式或单复同形,在词条后予以注明。如 :

basics [复]

bob [单复同]

5. 单数形式的名词词条需用复数时,在释义前注明。如 [~s]

6. 有些词附有解释,用圆括号。如 :

talk show “脱口秀”(指电视访谈节目)

对释义作语法、用法等方面的补充说明,用方括号。如 :

complain [常与 *that* 从句连用]

7. 【辨析】部分对商务英语同义词和相似词进行辨析。【说明】部分对词条的用法或有关商务知识解释。

8. 有的词条同形,但根据需要分为两个词条。如 :

felt¹ ,**felt**²。

9. 用尖括号()说明词条所使用的范围或国别,用鱼尾号(【】)表示学科。如 :

英 英国英语

美 美国英语

主英 :主要用于英国英语

主美 :主要用于美国英语

加 加拿大英语

澳 澳大利亚英语

□ :口语

美□ 美国口语

美俚 美国俚语

英方 英国方言

俗 用于俗语

贬 用于贬义

谚 谚语

法 法语外来词

意 意大利外来词

※

汉 汉语外来词

【股】股票行业用语

日 日语外来词

【律】法律英语

10. 缩略语若有两种形式,用斜杠分开。如:

COD/C. O. D.

11. 如果词条必须与定冠词 *the* 连用,以该词条的首字母为序,定冠词放在后面。如:

Hilton ,the 希尔顿饭店

12. 例证皆有汉语译文。例证之间用斜杠分开。如:

imputed capital value 估算资本值 / *imputed cost* 附加成本, 估计成本

13. 词根相同的词放在同一词条内,前面用双斜杠隔开,用黑体。如:

incorporate *vt.* 把...组成公司;合编:When Mr. Smith's business became large, he *incorporated* it. 史密斯先生的商号扩大后,他把它组成了公司。// **incorporated** *adj.* 组成公司的;合成一体的:*incorporated company* 股份有限公司 / *incorporated foundation* 财团法人 // **incorporation** *n.* 结合;合并;法人的设立;法人;公司

A

A /eɪ/ 1 甲级(品): A stock 甲级股票 2 甲(方): Party A agrees to insure the goods for Party B and other interested parties. 甲方同意代乙方和其他有关方面为货物保险。3 表示“(营销中)最高收入阶层(包括高级管理层和资深人员)”的符号。

AAA abbr. American Automobile Association 美国汽车协会(它包括揽买车、借车、用车、修车、旅游、金融服务。) — *adj.* 三A级(表示股票、债券、银行等资信高,十分可靠): These bonds have an AAA rating. 这些债券被评为三A级。【注意】AAA原指美国标准及蒲尔氏公司确定的最佳债券等级。AAA读作“triple A”。

A1 /'eɪ'wʌn/ *adj.* 质量最佳的;最好的: The service of that company is really A1. 那家公司的服务确实最好。/ The goods in my shop are always in A1 condition. 我店的商品总是最佳的。【说明】①该词作为保险用语,意思是“十分健康的”。如: an A1 life 十分健康的投保人 ②该词在国际航运中指船舶处于最佳状况,是英国劳氏船级社说明船舶状况的术语。如: an A1 ship 一级船舶。

abandon /ə'bændən/ *vt.* 放弃;抛弃: The master made a decision to abandon the ship. 船长作出弃船决定。/ The manager abandoned the proposal on setting up another car company in that country. 经理已放弃在那个国家再建一个汽车公司的提议。// **abandoned** *adj.* 被废弃的: abandoned property which is not charged-off 未注销的废弃财产 // **abandonment** *n.* 放弃;抛弃: the abandonment of a

contract 撤销合同 / We are informed of the abandonment of the ship to the insurance company. 我们得到将船委付给保险公司的消息。/ The insurance company finally agreed to include an abandonment clause in an insurance policy. 保险公司最后同意把一条委付条款写入保单。【辨析】abandon, waive 在商法英语中,表达放弃条款时用 waive, 而不用 abandon, 也不用 give up. abandon 可用来指船舶遇险时的“弃船”, 但不 **waive**。

abate /ə'beɪt/ *vt. & vi.* 减少;减轻: They agreed to abate 5 cents from the price. 他们同意从价格中冲销5美分。// **abatement** *n.* 消减;降低: The prices admit no abatement. 这些价格不容削减。/ The Purchaser shall not be entitled to any abatement or reduction in the purchase price. 购货人无权减少或降低该购买价格。

abbreviate /ə'brɪviət/ *vt.* 缩写;简写: Letter of credit is often abbreviated to L/C. 信用证经常缩写成 L/C。// **abbreviation** *n.* 缩写词;简写词: ISO is the abbreviation of International Standardization Organization. ISO 是国际标准化组织的缩写。

ABC abbr. 1 销量审计社: The ABC figures have been falling for the last three weeks. 销量审计社公布的数字表明前三周销量下降。【说明】该词是广告行业用语,是 the Audit Bureau of Circulation 的缩写。在英美国家,该审计社是核查和公布所有不同种类期刊销售量的组织。所收集到的数据供在期刊上广告宣传活动时

作参考。2 American Broadcasting Company 美国广播公司 3 Australian Broadcasting Company 澳大利亚广播公司 — *n.* (某一学科的) 基础知识 ([复] ABC's/ABCs): the/an ABC of international business 国际商务基础知识

abdicate /'æbdikeɪt/ *vt.* & *vi.* 放弃(权利、职责等): He accused the government of *abdicating* its responsibility for economy. 他指责政府在经济上失职。

abend /ə'beɪnd/ *n.* 异常中断: Hackers will try to persuade you that ABEND is called "abend" because it is what system operators do to the machine late on Friday when they want to call it a day, and hence is from the German "Abend" = "Evening". 计算机黑客会试图说服你, 非正常中断之所以被称为 *abend*, 是因为系统操作员在星期五傍晚收工时要停机, 因此从德语中借用 *Abend* 这个词, 意为“夜晚”。

abeyance /ə'beɪəns/ *n.* 中止; 暂搁: We have to leave your enquiry in *abeyance*. 我们不得不将你们的询盘暂时放一放。

abide /ə'baɪd/ *vi.* 遵守; 信守: The company should *abide* by the terms of its lease agreement. 公司应遵守租赁合同中的条款。// **abidance** *n.* 遵守: *Abidance* by the rules is demanded. 要求遵守规则。

abject /'æbdʒekt/ *adj.* 可怜的: *abject* poverty 赤贫

able /'eɪbl/ *adj.* 有能力的; 能够的: They are financially *able* to deal with the problem. 他们经济上有能力处理这个问题。// **ability** *n.* 能力: We should be grateful to you if you could get some information for us concerning their credit standing and their *ability* to conduct business. 如你方能代为了了解他们的资信情况与经营能力, 我们将不胜感激。/ We will co-operate with you to the best of

our *ability*. 我们将尽力与你方合作。// **ably** *adv.* 能干地; 成功地: We are sure to be *ably* assisted by our head office. 我们一定能得到总公司强有力的帮助。/ Ours is an *ably* staffed firm. 我们公司人才济济。

abnormal /æb'nɔ:məl/ *adj.* 反常的; 不合常规的: The market is so *abnormal* that the purchasers are at sea how to operate. 市场如此反常, 买主们不知所措。

aboard /ə'bɔ:d/ *adv.* 在船(或飞机、车)上: He has gone *aboard*. 他已经上船(飞机、车)了。/ This is her second promotion since coming *aboard*. 这是她受雇以来第二次得到提升。

abode /ə'bəʊd/ *n.* 营业所; 住所: He is a peddler of no fixed *abode*. 他是一个小贩, 无固定的营业场所。

abolish /ə'bɒlɪʃ/ *n.* 取消; 废除: The transshipment tax in this port has been *abolished*. 这个港口已经取消了中转税。// **abolishment** *n.* 取消; 废除: They appealed for *abolishment* of obligatory payments in gold. 他们呼吁解除用黄金支付的义务。// **abolition** *n.* 废除; 废止: These laws are contradictory to each other, and their *abolition* or revision is quite necessary. 这些法律互相抵触, 很有必要废除或修订。

aboriginal /'æbə'rɪdʒənəl/ *adj.* 原始的: How is the *aboriginal* cost calculated? 原始成本是如何计算的?

abortion /ə'bɔ:ʃən/ *n.* 夭折; 失败: Their plan to merge proved an *abortion*. 他们的合并计划终告失败。

abortive /ə'bɔ:tɪv/ *adj.* 失败的; 无效果的: This sales plan might prove *abortive* but it is worth trying out. 这个销售计划也许不能成功, 但仍值得一试。/ An *abortive* attempt was made to secure that order. 获取那笔订货的

努力没有成功。

abound /ə'baʊnd/ *vi.* 丰富; 盛产: Natural resources *abound* in our country. 我国自然资源丰富。/ This country *abounds* with fruits. 这个国家盛产水果。

about /ə'baʊt/ *adv.* 大约: We need *about* 800 metric tons. 我们需要大约 800 公吨。【说明】根据国际商会第 500 号出版物《跟单信用证统一惯例》1993 年修订本第 39 条规定: 凡“约”、“近似”、“大约”等类似词语与信用证金额或信用证所列明的数量或单价连用, 则应解释为允许有关金额或数量或单价不超过 10% 的增减幅度。— *prep.* 从事; 忙于: We must set *about* our packing. 我们得开始包装货物了。// **about or circa** 大约(发票或其他出口单据用词, 表示交货数量或金额与单据所载明的数量或金额有 10% 上下的差额。)

above /ə'baʊv/ *prep.* 在... 以上: A large amount *above* 3% of the value was spent on transportation. 价值 3% 以上的一大笔金额是花在运输上的。— *adv.* 以上; 在上面: The samples given *above* are of interest to us. 对上述样品我们有兴趣。/ These invoices come to a sum of \$ 5,000 or *above*. 这些发票总金额共计 5,000 美元或 5,000 美元以上。— *adj.* 上面的; 上述的: The *above* quotation includes your commission of 2%. 以上报价包括你方 2% 的佣金。// **above par** 超过票面价值的: The gilt-edged shares achieved a price *above par*. 金边股票的市价超过票面价值。// **above-mentioned** *adj.* 上述的: We have gone through your *above-mentioned* catalogue and found several items that are of interest to us. 看了你方上述的目录, 我们对有些项目有兴趣。// **above-normal** *adj.* 超正常: This is an *above-normal* loss. 这属于超正常损失。// **above-the-line** *n.* 线上项目; 经常性项

目: We have to allow for *above-the-line* costs in an advertisement budget. 我们必须在广告预算中计入线上项目费用。

abrasion /ə'breɪʒən/ *n.* 磨损: The *abrasion* loss is taken into consideration. 已考虑到磨损损失。

abreast /ə'brest/ *adv.* 并肩; 并列: We have to adjust our prices constantly in order to keep *abreast* of the movements of the world market. 为了与世界市场的动态保持一致, 我们必须经常调整价格。/ We are well *abreast* of the global economic trend. 我们十分了解全球经济发展趋势。

abridge /ə'brɪdʒ/ *vt.* 缩短: The president of the multinational company has to *abridge* his stay in this city. 跨国公司的总裁不得不缩减在这座城市的逗留时间。// **abridgement** *n.* 削减: That necessitated an *abridgement* of the expenses. 这样就必须削减费用。

abroad /ə'brɔ:d/ *adv.* 在国外; 到国外: a manager engaged from *abroad* 从国外聘来的经理 / The terms and conditions stipulated in our specimen purchase contract have been widely accepted by our suppliers *abroad*. 我方购货合同样本中规定的条件已被我方国外供货商所接受。

abrogate /'æbrəʊgeɪt/ *vt.* 取消; 废除: This agreement is thereby *abrogated*. 本协定因此而废除。/ We have no intention to *abrogate* our obligation while proposing the above-mentioned alterations. 我们提出上述改动意见, 并无停止履行我们义务的意思。

// **abrogation** *n.* 取消; 废除: At the conference the *abrogation* of the treaty was advanced. 会上有人提出废止该条约。/ Our insurance arrangements shall not result in the *abrogation* of your responsibility of ensuring the adequacy of seaworthy packing of the goods.

我方安排保险,不免除你方对货物适航包装应负的责任。

abrupt /ə'brʌpt/ *adj.* 突然的: The Great Britain has withdrawn from the financial market of EEC in view of the *abrupt* turn of the trend of exchange rates. 由于兑换率趋势突然转变,英国已经退出欧共体金融市场。

abscond /əb'skɒnd/ *vi.* (为躲避罪责、债务等)潜逃: The treasurer *absconded* with the club's funds. 会计携带着俱乐部的资金潜逃了。

absconding /əb'skɒndɪŋ/ *adj.* 潜逃的: It is reported that the *absconding* debtor has been arrested. 据报道潜逃的债务人已被逮捕。

absence /'æbsəns/ *n.* 缺席; 缺乏; 不在: The shipment was delayed by the *absence* of the covering L/C. 信用证尚未开立, 装船因此推迟。

absent /'æbsənt/ *adj.* 缺席的; 不存在的: Our sales manager was *absent* from the meeting yesterday. 销售经理昨天开会缺席。 / Arbitration clauses are *absent* in this contract. 本合同中未见仲裁条款。

absentee /'æbsən'ti:/ *n.* 缺席者; 缺勤者: The division had six *absentees* yesterday. 该部门昨日有 6 人缺席。

absenteeism /'æbsən'ti:zəm/ *n.* 缺勤; 旷工: There is an *absenteeism* rate of 25% in the office during the heat-wave. 高温天气期间, 办公室员工缺勤率为 25%。

absolute /'æbsəlu:t/ *adj.* 绝对的; 完全的: The mortgager declares and warrants to the mortgagee that he is the *absolute* owner of the legal and beneficial title to the property. 抵押人向受押人宣布并保证, 他是该财产的法定权利及受益权利的绝对所有人。 // **absolutely** *adj.* 绝对地: In view of the fact that our stock has been quite low during the past few

months, your early decision is *absolutely* essential. 鉴于最近几个月我方存货不多, 你方早日决定(是否购买)是绝对必要的。

absolution /'æbsə'lju:ʃən/ *n.* 解除: We are informed of the *absolution* of the obligation. 我们得知已解除了责任。

absolve /əb'zɒlv/ *vt.* 解除责任; 开脱: According to the contract, the seller is *absolved* from an obligation. 根据合同解除了卖主的责任。

absorb /əb'sɔ:b/ *vt.* 1 吸收: The government is taking effective measures to *absorb* all the freed labor from the countryside. 政府在采取有力措施吸收从农村中游离出来的劳动力。 2 承担: Can you let us know who *absorbed* the loss by the subsidiary? 你能告诉我谁承担了那个子公司的损失吗? 3 合并: Most little shops have been *absorbed* into big businesses. 大多数小商店已被合并进大商店了。 // **absorbed** *adj.* 已吸收的: *absorbed* declination 已吸收的跌价 / *absorbed* overhead cost 已分摊的间接费用成本 // **absorption** *n.* 合并; 吞并: These small businesses faced *absorption* into a big one. 这些小企业面临被一家大企业吞并的情况。

abstain /əb'steɪn/ *vi.* 1 弃权: Five members voted for the proposal, twelve voted against it and three *abstained*. 对于这项建议, 5 票赞成, 12 票反对, 3 票弃权。 2 戒绝: The doctor told him to *abstain* from drinking. 医生告诉他要戒酒。 // **abstention** *n.* 避免: The *abstention* from labor results in a great loss. 怠工造成了巨大亏损。

abstract /'æbstrækt/ *adj.* 概括的; 摘要的: Where did you put the *abstract* book? 你把收支摘要簿放哪里了? — *n.* 摘要: Would you show me the *abstract* of negotiation? 我可以看一下谈判摘录吗? // **abstract of title** 产权状况摘要

表

abs. sta. *abbr.* abstract statement
摘要说明书

absurd /əb'sɜ:d/ *adj.* 荒谬的: The idea that the number 13 brings bad luck is *absurd*. 认为“13”这个数字不吉利的想法是荒谬的。

abt. *abbr.* about 大约 约

abundance /ə'bʌndəns/ *n.* 丰富; 充足: There is an *abundance* of the sale of oil seeds. 有充足的油籽供出售。

abundant /ə'bʌndənt/ *adj.* 丰富的; 充足的: Our company has *abundant* capital. 我公司资本雄厚。

abuse /ə'bjuz/ *vt.* 滥用: He was accused of *abusing* his power. 他被指控滥用权力。—*n.* 滥用: He is known for his *abuse* of the veto right. 他以滥用否决权而出名。

abusive /ə'bjʊ:sɪv/ *adj.* 被滥用的: This is indeed an *abusive* exercise of power. 这的确是滥用权力的行为。

AC *abbr.* 1 American Conditions 美国条件 2 assigned contractor 已签订合同的承包商 3 average cost 平均成本

a. c. *abbr.* *a compte* 法 分期付款 预付: The sum was paid *a. c.* 预付该笔款子。

A/C *abbr.* account current 往来账户 活期存款账户

academic /ˌækə'demɪk/ *adj.* 学术的: He is a man of great *academic* and professional ability. 他的学术能力和业务能力都很强。

ACAS *abbr.* Advisory, Conciliatory and Arbitration Service 咨询、调解和仲裁局: The union decided to refer the dispute to ACAS. 工会决定将该项争议提交咨询、调解和仲裁局处理。

a/c bk *abbr.* account book 会计账簿: The transactions are recorded in the *a/c bks.* 所有交易都记录在账簿里。

ACC *abbr.* 1 accounting cost control 会计成本管理 2 Annual Capital

Charge 年资本支出费

acce. *abbr.* acceptance 承兑(汇票)

accede /æk'si:d/ *vi.* 答应; 同意: In this circumstance it would cause us a great loss if we were to *accede* to your request for signing this contract. 在这种情况下, 若同意你方签订此合同的要求, 我方将遭受很大损失。

accelerate /æk'seləreɪt/ *vt.* 加速 加快: We will definitely *accelerate* the preparation of the goods. 我们将肯定加快准备此货。/ The machinery was written off as *accelerated* depreciation. 机器成本作为加速折旧被冲销。// **acceleration** *n.* 加速: Such measures will result in *acceleration* of inflation. 这种措施将会加速通货膨胀。

accent /'æksənt/ *n.* 口音: He speaks English with a strong American *accent*. 他的英语带有浓重的美国口音。

accept /ək'sept/ *vt.* 1 接受: The offer comprising three items must be *accepted* entire. 此报盘包括3项, 必须全部接受。2 承兑: We deem it our obligation to *accept* the draft. 我们认为承兑该汇票是我们的义务。【辨析】**accept**, **entertain** ① **accept** 是最常用的表示“接受”的单词。在国际商务中表示对对方的发盘、递盘等条件完全同意和接受。如: We have to have a meeting about it before we *accept* your firm offer. (我们得开个会才能决定接受你方的实盘。) ② **entertain** 也有“接受”的意思, 但它并不表示接受成交, 而表示有意向接受某条件进而达成交易。如: As soon as fresh supplies come in, we shall be glad to *entertain* your orders. (新货一上市, 我方将乐于考虑接受你方订货。) 在该例句中, 一般不用 **accept**, 其原因是, 新货上市时, 有关价格、支付等条件不清楚, 所以只能说“考虑接受”, 即 **entertain**, 而不用

accept.

acceptance /ək'septəns/ *n.* 承兑 :D/A bills are often discounted at a commercial center after *acceptance* by the drawee. 按承兑交单办法开出的汇票,在受票人承兑之后,常常在商业中心贴现。// **acceptability** *n.* 可接受性;可承兑性 :The *acceptability* of taxes is dealt with in this article. 这篇文章探讨了税收的可接受性。// **acceptable** *adj.* 可接受的 :Do you deem this offer to be *acceptable*? 你认为这一报盘可接受吗?// **accepted** *adj.* 公认的 :These are *accepted* accounting principles. 这些是公认的会计原理。// **acceptor** *n.* 承兑人 :I'd like to know who is the *acceptor* for honor. 我想知道谁是信用承兑人。【说明】“承兑 (acceptance) 是指汇票付款人承诺在汇票到期日支付汇票金额的票据行为。办理承兑时,付款人在汇票正面写上“承兑”字样,并注明承兑日期和签名,然后将承兑后的汇票交还给持票人。

Access /'ækses/ *n.* 英国劳合、米兰、国民、西敏寺四大银行的信用卡 [亦作 Access card]

access /'ækses/ *n.* 接近 :It obviously benefits the company when employees have *access* to important business and technical information, and any steps that would reduce such access would clearly be against the company's interests. 职工能够读到商业和技术资料显然对公司有利,采取任何措施减少职工阅读这些资料的机会明显不利于公司。// **accessibility** *n.* 可进入性 :Bidders should ascertain local conditions determined by inspection and inquiry, such as the location *accessibility*. 投标人应进行考察、查询,查明当地的选址可进入性等条件。// **accessible** *adj.* 可进入的 :That remote area is *accessible* by post communication. 那个偏僻地区已经通邮了。// **accession** *n.* 进入 :More foreign in-

vestors will join China's stock markets after its *accession* to the WTO. 在中国加入 WTO 之后,更多的外国投资者将会进入中国的证券市场。

accessory /ək'sesəri/ *n.* 附件 :Our product is a good seller at the price of \$ 100 per set including the cost of *accessories*. 我方产品每台定价 100 美元,包括附件费用在内,非常畅销。—*adj.* 附属的;附加的 :*accessory* document 附属单据【辨析】**accessory, attachment** ① **accessory** 通常用来指机器的附件。② **attachment** 通常指文件的附件,也可指机器的附件。

accident /'æksɪdənt/ *n.* 1 事故 :The employer shall be responsible for immediate care of employees in case of *accident*. 如遇意外,雇主应负责对受雇人提供及时救护。2 意外的事 :That's an *accident* over which the Sellers could exercise no control. Please contact the insurance company for settlement. 那是卖方无法控制的事件,请联系保险公司要求解决。// **accidental** *adj.* 偶然的;意外的 :It is only *accidental* that our goods are not up to our usual standard this time. 这次我方货物未达到我们通常的标准,纯属偶然。

acclaim /ə'kleɪm/ *vt.* 赞扬 :Importers and end-users alike *acclaimed* our medical instruments as the best of all in quality. 进口商和用户都称赞我方医疗仪器是质量最好的。

accommodate /ə'kɒmədeɪt/ *vt.* 1 照顾;通融 :We hope you will *accommodate* us by accepting time L/C. 我们希望你方体谅我们,接受远期信用证。/ Could you *accommodate* our clients by advancing shipment to September? 你们能给我方客户以通融,将装运期提前到 9 月吗? 2 提供 :The bank will *accommodate* you with a loan. 银行将向你们提供一笔贷款。3 使适应 :Our end-users would like

to make payment only after installation of the equipment. We hope that you will *accommodate* yourselves to this situation from the point of view of long-range interests. 用户只有在设备安装之后才能支付货款。希望贵方能从长远利益着想,予以接受。// **accommodating** *adj.* 照顾的;通融的:It is not that we are not sufficiently *accommodating*, but that the change proposed by you would upset our working arrangement. 并非我们不够通融,而是你方提出的变更将会打乱我们的工作安排。// **accommodation** *n.* 提供方便的意愿;照顾:It is only in view of our long friendly business relations that we extend you this *accommodation*. 正是鉴于我们长期友好的业务关系,我方才给予贵方这种照顾。// **accommodation address** 权宜通信地址:Please write to my *accommodation address*. 请寄到我的权宜通信地址。// **accommodation bill** 通融票据:We are to sign an *accommodation bill*. 我们将签署一份通融票据。// **accommodator** *n.* 通融贷款人:She acts as an *accommodator*. 她是通融贷款人。

accompany /ə'kʌmpəni/ *vt.* 伴随:We expect the bid to be *accompanied* by a bid guarantee. 我们希望这项投标应附有一份投标保证金。

accomplish /ə'kʌmplɪʃ/ *vt.* 完成:We are sure to *accomplish* our purpose. 我们一定能实现目标。// **accomplished** *adj.* 完成了的:What we have got is an *accomplished* bill of lading. 我们拿到的是一份已提货的提单。// **accomplishment** *n.* 完成;成就:The contractor shall furnish all plans and specifications necessary for that *accomplishment* of the project. 承包商应提供为完成工程项目所必须的一切计划和技术规格说明书。

accord /ə'kɔ:d/ *n.* 一致:We regret to say that your shipment is not in *accord* with the sample. 我们很遗憾你方发来的货样与样品不符。—*vt.* 给予:We will *accord* your draft due protection. 我们会对你们的汇票及时照付。—*vi.* 一致:What you are doing does not *accord* with the local utility regulations. 你们所做的与当地的公用事业管理条例不一致。// **accordance** *n.* 一致:Please see to it that the L/C stipulations are in exact *accordance* with the terms of the Contract. 请注意信用证的条款应与合同的规定完全一致。// **according as** 根据;按照:We pay commission or no commission *according as* the goods are industrial products or traditional products. 我们根据货物是工业产品还是传统产品决定是否付给佣金。// **according to** 根据;按照:*According to* the bank's consideration, the company is not eligible for a loan. 根据银行的意见,这家公司没有条件申请贷款。// **accordingly** *adv.* 相应地:Demurrage/Dispatch money for vessels of smaller sizes will be rated *accordingly*. 小型船只的滞期费和速遣费按比例推算。

account /ə'kaunt/ *n.* 1 账户:We hope that such information will be of value to you in establishing an *account* for JH Trading Co. 我们希望这些资信对于你方考虑建立JH贸易公司的账户是有价值的。/ *savings account* 储蓄账户 / *current account* 往来账户 / *checking account* 活期账户,支票活期存款账户 2 记述;报告:We are all busy totaling *accounts*, but I've already turned in the report on my department. 我们大家在忙着做总结,不过我已经将我部门的报告交上去了。3 原因;理由:Usual reasonable tolerance in unit weights is always allowed. Buyers should on no *account* refuse to ac-

cept goods thus delivered. 单位重量内有合理的公差是允许的。买方没有理由拒绝这样运交的货物。// **account card** 商店赊购卡: I have got a Marks and Spencer *account card*. 我有玛莎百货商店专用赊购卡。// **Account Day** 结账日: Payments were received before *Account Day*. 款项于结账日前收到。// **account for 1** 作出解释: We note with some concern the difficulties that *account for* the fall in your sales. 我们关切地注意到你方面临的导致你方销售下降的困难。2 报账: They *accounted for* all their expenses to the manager. 他们向经理汇报他们的一切支出。// **account payable** 应付账款: What name is given on that *account payable*? 那笔应付账款的账名是谁? // **accountability** *n.* 会计责任: The *accountability* system shall be observed strictly. 必须严格执行会计责任制度。// **accountable** *adj.* 负有责任的: The general manager of a joint company shall be *accountable* to the Board of Directors or the joint managerial institution. 合资公司的总经理对董事会或者联合管理机构负责。// **accountancy** *n.* 会计(工作、专业): Would you show me the way to the *accountancy* section? 请你告诉我去会计科怎么走, 好吗? // **accountant** *n.* 会计员: Accounts are to be examined by an auditor or *accountant*. 账目要由审计员或会计员予以审核。// **accountee** *n.* 开证申请人; 开证账户主: Please write your full name beside the *accountee*. 请在开证申请人旁边写上你的全名。// **accounting** *n.* 1 结算: *Accounting* provides a financial picture of a business firm. 结算可提供一家企业的财务状况。2 会计: She works in *accounting*. 她从事会计工作。// **accounting period** 会计年度: The payment will be carried over to the next *ac-*

counting period. 付款转至下一会计年度。// **accounting rate of return** 账面投资回报率: We expect a high *accounting rate of return* from the new computer system. 我们期望从新的计算机系统中获得高的账面投资回报率。// **accounting summary** 账户汇总表: The total profits and earnings are shown in the *accounting summary*. 总收益和利润列示于账户汇总表。

accredit /ə'kredit/ *vt.* 特许; 认可: The company agrees to permit the inventor or inventor's duly authorized and *accredited* representative to examine its records. 公司同意准许由发明人或由发明人授权、委托的代表来审查其记录。// **accredited** *adj.* 特派的; 被正式认可的: Mr. Li is our *accredited* representative. 李先生是我们的特派代表。// **accreditee** *n.* 受益人: Who is the *accreditee*? 谁是信用证的受益人?

accrue /ə'kru:/ *vi.* 1 自然增生: All those fees *accrue* monthly on the last day of each month. 所有那些费用在每月最后一天自然增生。2 应计: All charges *accruing* are payable at the end of the year. 所有应计费用在年底一并支付。// **accrual** *n.* 自然增生: *Accrual* has been allowed for. 自然增生已考虑在内。// **accrued** *adj.* 应计的: *Accrued* interest is added quarterly. 应计利息按季度累加。// **accrued benefit** 应付福利费: She left the firm with substantial *accrued benefits*. 她带着一大笔可观的福利费离开了公司。// **accrued charge** 应计费用: There are still several outstanding *accrued charges*. 有几项应计费用仍未收回。// **accrued cost** 应计成本: The costs shown in the balance are total *accrued costs*. 资产负债表中的费用是总的应计成本。

acct./pay. *abbr.* account payable 应付账款

acct./rec. *abbr.* account receivable 应收账款

acct. tit. *abbr.* account title 会计科目

accumulate /ə'kju:mjuleɪt/ *vi.*

积累 :We prefer to have our commission not to be remitted to us immediately after shipment, but credited to our account until it has *accumulated* to a certain amount. 我们宁愿你方不要在交货后即刻将佣金汇给我们,而是将佣金贷入我方账户,使其积累到一定数额时为止。 // **accumulated depreciation** 累计折旧 :The *accumulated depreciation* is the sum of the yearly installments of depreciation. 累计折旧就是每年计提折旧之和。 // **accumulated dividend** 积欠股利 :*Accumulated dividends* are shown as liabilities in the accounts. 积欠股利以债务形式记录在账簿上。 // **accumulation** *n.* 累积 ; 积累 :There is an *accumulation* of old papers in that room. 那间房里有一堆旧文件。 // **accumulative** *adj.* 积累的 :The first installment payment will be made within 12 months after completion of *accumulative* shipments up to or over 95 percent of the contract value. 在装运总值累计达到或超过合同总值的 95% 以后,12 个月内支付分期付款的第一批款项。

accuracy /'ækjʊrɪ/ *adj.* 准确的 :

We hope that you will clarify the specifications immediately, enabling our manufacturers to make an *accurate* offer to you. 我们希望你方立即澄清规格,以便我方厂商作出准确的报盘。 // **accuracy** *n.* 准确度 ; 正确性 :Please see to the *accuracy* of all the figures. 务必保证所有数字准确。 // **accurately** *adj.* 准确地 :He can figure out *accurately* the amount of time it will take to transport goods. 他能够准确地估算出运输货物所需时间的长短。

accuse /ə'kju:z/ *vt.* 指控 :The

general manager was *accused* of embezzlement. 总经理被指控盗用公款。 // **accusation** *n.* 指控 :The *accusation* of bribery against him was thus dismissed. 对他的受贿指控被驳回了。 // **accused** *n.* 被告 :An *accused* has the right to stay silent during interrogating. 被告有权利在受审时保持沉默。

accustomed /ə'kʌstəmd/ *adj.* 习惯了的 :He is *accustomed* to a lot of paper work and red tape. 他习惯了做大量的文字工作和繁琐的例行公事。

ace /eis/ *n.* 佼佼者 :He is an *ace* at driving. 他是驾驶技术高超的人。 — *adj.* 一流的 ; 杰出的

ache /eɪk/ *vi.* 同情 :Her heart *ached* for the homeless children. 她对那些无家可归的孩子深感同情。

achieve /ə'tʃi:v/ *vt.* 完成 :Even though we have *achieved* great success in foreign trade and economic cooperation, we should not be conceited. 即使我们在对外贸易和经济合作方面取得了巨大的成绩,我们也不应该自满。 // **achievement** *n.* 成就 :China has made great *achievements* in economic development in the past few years. 中国的经济发展在过去的几年中取得了很大的成就。

a. c. i. *abbr.* *assuré contre l'incendie* 法 火灾保险 (= assured against fire)

acknowledge /ək'nɒlɪdʒ/ *vt.* 1 告知收到 :We *acknowledge* receipt of your e-mail dated July 19. 7月19日电子邮件已收悉。 2 感谢 :We *acknowledge* his helpful service with a present. 我们送一件礼物,感谢他有益的帮助。 3 承认,认可 :According to our usual practice we use the form of Sales Confirmation for *acknowledging* the conclusion of business rather than sign the Order Form of our clients. 为确认所达成的交易,我们通常的做法是使用销售确认

此为试读,需要完整PDF请访问: www.er